Текст · 25 ноября 2025, 21:25

«Хорошо бы организовать звонок». Беседа, в ходе которой Стив Уиткофф посоветовал Путину опередить Зеленского перед встречей по «томагавкам»

Bloomberg опубликовал полную расшифровку беседы между Стивом Уиткоффом и Юрием Ушаковым, в ходе которой американский переговорщик напрямую предложил российской стороне опередить Украину и переговорить с Трампом в нужной тональности для закрепления своих позиций.

Разговор состоялся 14 октября; Путин и Трамп созвонились уже 16 октября. На следующий день, когда президент Украины Владимир Зеленский встречался с Трампом в Белом доме, он получил отказ в запросе на передачу американских крылатых ракет «Томагавк».

«Медиазона» публикует полный перевод беседы.

[гудок]

Уиткофф: Привет, Юрий.

Ушаков: Да, Стив, привет, как дела?

Уиткофф: Хорошо, Юрий. Как ты?

Ушаков: Нормально. Поздравляю, дружище.

Уиткофф: Спасибо.

Ушаков: Ты проделал отличную работу. Просто отличную работу. Спасибо тебе большое. Спасибо, спасибо.

Уиткофф: Спасибо, Юрий, и спасибо за вашу поддержку. Я знаю, что ваша страна это поддерживала, и я это ценю.

Ушаков: Да-да-да. Да. Ты же знаешь, что именно поэтому мы приостановили организацию первого Российско-Арабского саммита.

Уиткофф: Да.

Ушаков: Да, потому что мы считаем, что у тебя получается проделывать настоящую работу в регионе.

Уиткофф: Ну слушай. Я вот что скажу. Я думаю, что если мы сможем урегулировать эту ситуацию между Россией и Украиной, все будут прыгать от радости.

Ушаков: Да-да-да. Да, только нужно разобраться с одной проблемой. [смеется]

Уиткофф: С какой?

Ушаков: С российско-украинской войной.

Уиткофф: Я знаю! И как же нам с ней разобраться?

Ушаков: Дружище, я просто хочу твоего совета. Ты думаешь, будет полезно нашим начальникам поговорить по телефону?

Уиткофф: Да, думаю, да.

Ушаков: Вот как. И когда, по-твоему, это можно было бы организовать?

Уиткофф: Думаю, как только вы предложите, мой начальник будет готов.

Ушаков: Хорошо, хорошо.

Уиткофф: Юрий, Юрий, вот что бы я сделал. Моя рекомендация.

Ушаков: Да, пожалуйста.

Уиткофф: Я бы позвонил, чтобы просто напомнить, что вы поздравляете президента с этим достижением, что вы его поддерживали, что вы уважаете его как человека мира и что вы рады результатам его работы. Вот я бы так подошел к этому. Мне кажется, это будет очень хороший звонок.

Потому что... давай я тебе скажу, что я сказал президенту. Я сказал президенту, что вы... что Российская Федерация всегда хотела мирного соглашения. Я в это верю. Я сказал президенту, что я в это верю. И я считаю, что проблема в том, что у нас есть две страны, которым тяжело прийти к компромиссу, но как только мы к нему придем, будет мир. Я даже думаю, что мы, может быть, составим, скажем, план мира на 20 пунктов, как по Газе. Мы

разработали план Трампа из 20 пунктов, 20 шагов к миру, и я думаю, что, возможно, мы сделаем то же самое с вами. Моя мысль вот в чем...

Ушаков: Хорошо, хорошо, мой друг. Думаю, именно этот вопрос наши лидеры могли бы обсудить. Эй, Стив, я согласен с тобой, что он поздравит, скажет, что мистер Трамп — настоящий миротворец и так далее. Это он скажет.

Уиткофф: Но есть кое-что еще, что мне кажется зашло бы великолепно.

Ушаков: Так-так.

Уиткофф: А что если... что если... послушай...

Ушаков: Я обсужу это со своим начальником, а потом вернусь к тебе. Хорошо?

Уиткофф: Да, потому что послушай, что я говорю. Я просто хочу, чтобы ты сказал — может быть, чтобы ты сказал это президенту Путину, потому что ты знаешь, я глубоко уважаю президента Путина.

Ушаков: Да, да.

Уиткофф: Может быть, ему стоит сказать президенту Трампу: знаешь, Стив и Юрий обсуждали очень похожий 20-пунктный план мира, и что-то подобное поможет сдвинуть ситуацию с мертвой точки, мы открыты к таким вещам — к работе над тем, что нужно для мира.

Между нами, я понимаю, что нужно, чтобы заключить мир: Донецк и, возможно, обмен какими-то еще территориями. Но послушай: вместо того, чтобы вот так выражаться, давай говорить более оптимистично, потому что я думаю, что так мы достигнем сделки. И я думаю, Юрий, что президент даст мне много пространства и полномочий для достижения сделки.

Ушаков: Я понимаю...

Уиткофф: ...так что если мы создадим такую ситуацию, мол, после этого я поговорил с Юрием и мы обсудили [план] — я думаю, это может привести к серьезному прогрессу.

Ушаков: Хорошо, звучит хорошо. Хорошо.

Уиткофф: И еще кое-что: Зеленский будет в Белом доме в пятницу.

Ушаков: Я знаю. [посмеивается]

Уиткофф: Я пойду на эту встречу, потому что они хотят, чтобы я там был, но я думаю, если возможно, хорошо бы организовать звонок с вашим начальником до этой встречи.

Ушаков: До, до — да?

Уиткофф: Верно.

Ушаков: Хорошо, хорошо. Я понял твой совет. Я обсужу это со своим начальником и вернусь к тебе, хорошо?

Уиткофф: Хорошо, Юрий, до скорого.

Ушаков: Отлично, отлично. Большое спасибо. Спасибо тебе.

Уиткофф: Пока, пока.

Ушаков: Пока.